

عجردلا ةيتونهكلا ةايحلل هلوخد ىلع ماع 65.. سادقلل ةيسومشلل ىلوالا



يلافتحاللا ةسادقلل ةيسومشلل ىلوالا عجردلا ةيتونهكلا ةايحلل هلوخد ىلع ماع 65
بناج ىلإ ،سوربمإ هسأر طقس م يف لف تحي ينوكس ملل كيرىرطب لل سوربمإ يف
اينابل أو ةيردنكس إلل يتسني نك يسيئر
عبارلل عزجل روص

كيرىرطب لل و ةديجلال امور ةينيطن طسقلل ةفقسا سيئر ةسادقلل يلكلل لف تح
ىلع ماع 65 رورمب ،سوربمإ ةريزج ،هسأر طقس م يف لوالا سوامل ثرب ينوكس ملل
اينابل أو ةيردنكس إلل يتسني نك يسيئر روض حب كلذو ،أسامش هتمايس
ديعب لافتحاللا ماتتخا راكذت ديع يف ،2026 بآ 13 سيملخالل موي حابص يف و
ءارذعلل ةديسل اداقرل ةسدملل ةيتيلوبورتملل ةيئارتاكلل يف ميؤا ،يلجلال
امور ةينيطن طسقلل ةفقسا سيئر ةسادقلل يلكلل هسأرت ،كرتشم يهلإ سادق
اباب ةطبغلل ببخاص ةكراشمب ،لوالا سوامل ثرب ينوكس ملل كيرىرطب لل او ةديجلال
سورودو اناري ت ةفقسا سيئر و ،سورودوي ثايقيرفأ رئاسو ةيردنكس إلل كيرىرطب
انحوي اينابل رئاسو

،ليئونامع نارطملل ةينوديقللخ تيلوبورتم :ةدايسلل باحصأ اضيأ كراشو
و سويش يروم ةريزج سوخرسك او ايقيرفإ لحاس سوخرسك او اينغي تيلوبورتمو

نارطم الانيثأ يف ةيكريرطب البتكم ريذمو ةيردنكسإلأ كيريرطب لثمم
ةيكيلاريم تيلوبورتمو ،نوتيلم نارطملا ايفلداليف تيلوبورتمو سويجرواج
يلئامشرطبلا تياردنمشرألا ةدايس كراش امك ،سوموتسوسيرخ نارطملا
سوثنأ لبح يف سونمغيفسإ ريذسيئر ،سواملثرب
سوربمإ تيلوبورتم ةيشربالاي عار ةدايسلا بحاص أضيأ ةالصلارضحو
ةينيطنطسقللا يف كليلوثاكلا ةقاسأ سيئرو ،سلريك نارطملا سويدينيو
سويسارت عرولأ بهارلاو ،سوريلاكإلأ نم ددعو ،ورونيلا بونايلي ميسام
نابهر نم ددع بناج إلأ ،سوثنأ لبح يف ةسدقملا ةعامجالأ نع ألكثمم يشومولتوكلا
سوثنأ

يربكلا ةسينكلا يف ايكيففوالأ باحصأ ةيوخأ سيئر وداسلا يلاع م رضح امك
سويسانثأ ربكألا ينوكسملا نسحملأو «سوتسييراكأما ب ايغاناب» حيسملا
إلأ ةفاضإ ،ايففوالأ باحصأ نم ريبك ددعو ،ويبوكورب جروج هبئانو ،سونيترام
ةموكلل ةلكثمم ،ينايوريم اريام جراخللا يف نييئانويلا نوؤشل ةماعلا ةنيملأ
اهئاقصدأو سوربمإ ءانبا نم ريبك دشحو ،ةينانويلا
سفن ةحارلجأ نم (سفنلا ةحارل ةالصل) نويغاصيرت ختسادق ماقأ ،ماتخلأ لبقو
تيلوبورتم سونوتيلم تيلوبورتملا تامحرلا ثلثملا ،ونسحمو يحورلا هيبأ
ةثالث ةدمل ةسدقملا سويدينيو سوربمإ ةيشربأ ةياعر يّلوت يذلا ،اينوديقلخ
يأ ،تونهكلا نم يلوألا ةجرذلا يف هتسادق ماس 1961 ب 13 يف يذلا وهو ،أماع رشع
سواملثرب مسا هحنمو ،أسامش
ينوكسملا كيريرطبلا ةملك

موي يركذ هتملك يف داعتسا ذإ ،ينوكسملا كيريرطبلا يلع أخصا ورثألا ادب
ةمدخ يف ةليوطلا هتريسم يف ةمهملأ تاطحملأ ضعب نع ثدحتو ،أسامش هتمايس
نحلا كلكل ذنم ةسينكلا

ةيهلإل ةمدخلأ هذو يف ميركلا مكروضح يلع مكركشأو ،يتبحم لكب مكيفيأ
ةسمخ لبق ،ثيح ،سوربمإ يف هلإلأ ةدلاو داقرة يئاردتاك يف ،ةمايقلأب ةمعفملا
تونهكلا نم يلوألا ةجرذلا ةمعن تلن ،مويلا اذه لثم يفو ،أمامت أماع نيئسو
عضاوتملا هذب يلع ءاخسب هقدغأ ام لك يلع ،ةبحملا هلإ ،سودقلا هللا مسا دجمأو
هيلي عرضتملا

يننسحمو ،يغارو ،يدشرمو ،يحورلا يبا مسا ،يذلاو بناج إلأ ،ركذا ميظع نانتمابو
حبصأ يذلا ،سويدينيو سوربمإ تيلوبورتم ،سونوتيلم لحارلا تيلوبورتملا
يربكلا ةسينكلا يف ةزابلأ ةيخشلا كلك ،ةينوديقلخ تيلوبورتملا أقحال
ةيلوسرلا يتمدخ ،أدج سدقملا ناكملأ اذه يف ،انه ماقأ يذلاو ،يحيسملا ملاعلا يفو
أسامش يئمايسو

تناك ركابلأ حابصلا ذنم .صلخملأ يلجت دي ع ماتخ يف ،دحلأ موي ،1961 ب 13
ةيزيلكنإلأ ةغللأ ذاتسأ ،وي 05p فوس سويترتيميذ ناكو .تألكما دق ةسينكلا
تيلوبورتملا أم .نميألأ ربنملا يف لتري ،ةطسوتملا انتسردم يف
تاكركلا يذو ،ةيتونهكلا هتلكب أقلكلأتم ،أخماش ،أبيهم ناكف سونوتيلم
لألك لكب ةيسقطلا

مسارم يف يحورلا يبا ةملك نمو .ةبهرلاو رثألا ب ألكثمم تنكف ،انأ أم

ناترابع يبلقو ينهذي في نيتروفحم تيقيب، يتمايس
«يسوربم إله يشومولتوكلا سواملثربل أراكذت، سواملثربل كوعدا»؛ ولأنا تناك
بهارلا مسا يحنم أنا أرهنكل، سونوتيلم؛ وهه مسا يحنمي أنا رظتنا تنك
نم ميطعة صخشب ينلصيس يشومولتوكلا سواملثربل ملعلا نهاكل
يوقتلاو، ملعلاو تونهكلل نيباهتا حواصخش في عمجت تناك، انترينج
، سوربمإ نم رحنن ت صخش؛ فيلأنا ملعلاو ميلعتلاو يسنكلل مداخلو، توهاللاو
، يلافياو سوثا لبح في؛ ديدعناك أيا فطاشنلاو روضحلا حننم تناك اهنكل
فيو، ايلي سرمو يكي نولاست فيو، يكللاخو ينيطنطسقلل عنيديم فيو
وفروكو عنيقندنبالا

عني برتلا لاجم في سواملثربل ميقلا عاطعلا ب مسالا ينركذي أناضي أديري ناكو
فيو، سوريلك إله لمع في ملعلاو بادآلاو توهاللا عني مهابو، سوربمإ في ميلعتلاو
«عسو أروصب عني سنكلل مداخل

في عني توهاللا سردملا في أضي أ تليق اهسفن قئاقحلا هذه أنا تفاللا نمو
ريد عني نك في، 1969 لوالا نيرشت 19 في أناهك يتمايس اناثا، امدنع، يكللاخ
تيلوبورتم اهنح حبصأ دق ناك يذل، يحورلا يبايلا عجو، سدقألا ثولاتلا
عني لاتلا تاملكلا، عني وديقلل

نيب بوانتي أنا يتوهاللا لامكو. هللا مملك ميلعت يلا، ميلعتلا يلاضام تنا«
نييتوهاللا اوناك اباآلا في. يئابآلا انديلق تيه هذه. يميلعتلا يسركلاو حبذملا
نود نم توهاللا ميلعت مهفي أنا نكمملا نم نكي ملو. عاعرو عنهك ألاو اوناك مهنأل
«سوفنلا عياعر نود نمو، حبذملا دنع هشي ع

نوناقلا ذاتسأ بصنم يلو تل يندعت تناك عني نكللا نأل تاملكلا هذه تليق دقو
عني توهاللا يكللاخ سردم في يسنكللا

سوربمإ تيلوبورتم اهلاق يتل، يتاخي في عني روحملا، عني اثلا عرابعلا أيا
، ننتلزلزو، يقامعأ في تود دق، أيا عني تسو عسمل ببق انه سويني تو
عياحللو لب، يتاخي لول تونهكلل عني اهناللاو عني اثلا عجرملا عطقن يلا ينتدشرأو
يحيسم لك

سمل امدنع، (9: 1-17 يتم) صلخملا يلجت ديعب صاخلا يليجن إله عطقملا بسحبو
يلع« اوطقس دق اوناك يذل يني فئاخلا عني اثلا ذيماللا، ييلجت دعب، يحيسملا
«هدحو عوسي إله أدي ملو مهنيعأ اوعفر» مهنإف، «مههوجو

عني صوب عني اثمب تحبصأو، دبالا يلا يسفن في «هدحو عوسي» عرابع تعبطانا دقو
عجو أنا يلع، نيد لجر تحبصأ امدعب، عني شب ينيثحي يحورلا يبا ناكو. يتاخي حل
، فاضتو يتأسس يرخألا رومألا لك إلف، كلذ تل عني اذلف. «هدحو عوسي» يلا يريظن
«مكل داژت اهللك هذهو، عربو هللا توكلم ألاو اوبلطا»؛ يباتكلا لوقلا بسحب
(33: 6 يتم)

عني توهاللا سردملا نم يوتل تجّخت دق تنكو. أيا عني يرشعو أديا كاذنا يرمع ناك
هايا ينيتملعل امللكل جيوتتو تيبتت عني اثمب كلذل لك اءاو. يكللاخ في عني سدقملا
قئاقح يهو، يرمع نم عني رشع عني بارلا تغلب أنا ذنم يكللاخو، يتلوفط في سوربمإ
ي. يتاخي في عني ساج نوكت أنا اهل أددقم ناك

عني ثلاو، هللاب قني مغلل اناي إله يسفن في خّسرت، سورودويث سويغأ، يتي رقي في

ةعيبطلل نانتمالالو ،«آدج ةنسحلل» ةقيلخللاب طابترالالو ،هتيانعب ةخسارلا
ةيحلا تانئاللا لكلو ناسنلال ،انتايحل اهتاريخ ءاخسب حنمت يتلا
ةسردم يف ،انهو .طورش نود نم ةسينكلا ةمدخ ىلإو ،تونهكلا ىلإ يقوش دلؤو انهو
ةءارقلاو بتكللاو ملعلال فغشب تببحأ ،ةيزكرملا انتسردم يفو يتيقيق
:هتطبغ فاضأو

يباجعإبو ،ةسينكللا ةيجروتيللا ةايحلل يبحب نيأ يكلاخو سوربمإ يف
ملاعلا بّحرتو ،قافآل عّسوتو ،رّحت يتلا ةفرعملابو ،ةيسكذوثرألا ةراضحب
عسوأ هللعتو
عضي يذلا كلذ ،«مّلمل» مرتحأ نأ تملعت ،ةيدغملاو مّألا يكلاخ ةسردم يفو ،انهو
لاوطيّ مّلمل نانتمالال اذه ينمزال دقو .ةيش لك قوف هراهدزاو همّدقتو لفظلا
تسردامنيأ ،يتايح

«ةسدقم ةلاسرا» هلمع ربتعأو ،ةسدقم ةيصخشّ ىلإ ةبسنلاب يقبي مّلمللاف
حنمي المّلمل نأل .سيكاتات سويليساف لحراللا يذاتسأ لوقي ناك امك
ايللعل لثملالو ميقللا اضيأ حنمي لب ،اهدحو ةفرعمل
باجعإللا اضيأ يف اوسرغمه نأل ،يكلاخو سوربمإ يف مهاركذ بّوطأو مّلملعم ركشأ ناو
رعشلا اميسالو ،بدألو ،«حورلل مّألا ةغلل» يهو ،اهتبحمو ةينانويللا ةغللاب
«ةيحيسم» ،ةسينكللا لخاد ،تبحصأ يتلا ةينانويللا حورلاو ،ةميدقلا نانويللاو
اهمتخو ةيهلللا ةينانعللا ةمعنب

قفو ايحنأ» نيبو ،نامياللاو ةفرعمللا نيب عمجللا ةزجعم ريذقت ينومّلل امك
بلقلاو لقلعلا نيب لدابتمللا لخادتللاو ،«حيسملا قفو ايحنأ»و «لقلعلا
ليصللا اهريبعت يف ،ةميدقلا ةينانويللا ةمكلحلا نأب شاعّت يتلا ةقيقللاو
خيرات يف قلالخألاو ةايحلل ةيؤرخسرأو يوقأ أعم نالكشت ،ةيحيسملا ةيحللاو
«ةراضحلا

ناكف ،ايناملأو ارسيسو امور يف ةمدقتمللا يتساردا لالخ ،كلذ دعب عاج امأ
ينطوي يف بلقو يلقع يف سرُغم يدمو قمعل أفشكو ،أعيسوتو أقيمعت
يكلاخ يف ةيتوهاللا ةسردملا يفو ،ببيل ريغصل

ءانبأ نأب نيقيلا ليخاد يف خسرتي ،سوربمإل هب نيأ ام يف تركف امك
أقيثو أطابترا ةطبترم ،ةقيمع ةيدوجو تاموقم نم هنوكلتممي ام لصفب ،يتدلبل
ةحيرجللا انتريزج يف اوقب نيذلا كئلوأ ءاوس ،اوعاطتسا ،هللا ةينانعب نامياللاب
اورميسي واوني نأل ،أرسق ةرجهلا ىلإ اورطضا نيذلا م ،«دوسال 1964 ماع» دعب
انتقيرط» يأ ،(το ἐμῆτερον) «نوريثيميإ» ىلع اضيأ اوظفاحي نأل لب ،بسحف
انرضاحو انيضامب ،انتأم ةريسم لماكب انطبرت يتلا ،«ةايحللا يف نحن
انلبقتسم نمضتو ،نيكرتشملا

انموق ءانبأ دجو ،ةببيلصعلا ةنحمللا تاونس لالخ سوربمإ يف اوقب نيذلا لصفبو
،ةّيح آدج ةميدقلا انتغللو ،ةحوتفم انسئانك ،دوقع دعب مهئابأ ضرأ ىلإ اوداع نيذلا
ةمئاق لازت ال يتلا اهتيوهب ةظفتحم ،هتناع ام مغر ،اناركو

ءانبأ عيمجل انتبحمو انريذقت نع برعن امك .كلذ لك ىلع مهل نونتمم نحن
ىلإ انريذقتو انتيحت ةّجونو ،تازاجنإ نم هوققح امل ،اورجاه نيذلا سوربمإ
ةريثكللا اهتالاضن ىلع ةيسوربمإل تايعمجلا

:لمألأىلع ةثعبمو ةيباجيإ رومأ نم مويلا سوربمإ هشيعة امب حرفن أعيمج نحن
 مامت هالو ، ةريزجالا يف ةينانويلا ةيلالاجا ءانبا ددع داي دزاو ، انسرادم حتف ةداعإ
 مه داجأو مهئابآنطوب ، اوناك امنيا ، سوربمإ بابش هي دبي يذلا قداصل
 نأو ، اهلبقتسمو سوربمإ رضاح لجأ نم لاضنلا ىلع اناباشو انبابش ثحنو
 ةيلالاجلل مادتسم روضح نامض ىلإ ةيمارلا دوهجالا يف ةيماني دو ةيويحب اوكراشي
 . ةريزجالا يف ةينانويلا
 قامعأ يف ةروفحمل ، ميقلا هذهل انببترتو ، انميق ةموظنمو ، ةيحورلا انتفاقتا
 انتي وه نم آيساسا أعزج لكشت ، انسوفن
 ةيجراخالا فورطالنا ، لبقتسملا يف آحي حص ىقبيسو ، ماودلا ىلع آحي حص ناك دقو
 هددحت ال اهنكل ، يلخالدا ناسنإلا يف رثؤت ةيعامتجالا ةئيبلو
 :إنف ، نيماع وحن لبق اني ثأ يف هاندقع يذلا ماعلا سوربمإ رمتؤم يف انلق امكو
 ، ناسنإلا بلق وحن عم تجملا نم ريسي ال ةيحورلا ةفاقثلاو قالخال ل لكشت هاجتا
 . «جراخالا وحن يلخالدا ناسنإلا نم :سكعلاب لب
 يحو رلا دعبالاضيأ لمشت ال ةيقي قح ةيمنت ققحتت نأ نكمي الو
 ري ثكف . أمال انطوي يف ةينانويلا ةيلالاجا لبقتسم ىلإ لؤافتب علطتن نحنو
 لبق ، تناك ةريخال دوقعلا لخال ةريزجالا يف تثدح يتي تال ةيباجيإلا رومألا نم
 روصتلل ةلباق ريغ ودبت ، ةليلق تاونس
 . هب ؤبنتلا نكمي ال امو تآجافملا لاجم وه خيراتلا نإ
 يف سيل ام» ي ، انتدارا ىلع دمعتت ال يتي رومألا بناج ىلإ ، هنأ دكؤملا نكل
 وه ام» ي ، لاضنلا حوربو سفنلاب ةقثلاب اهقيقتحت اننكمي رومأ كانه ، «انديأ
 .» انديأ يف
 . نورقلا قربخ هايإ انملعت ام اذهو
 :نأ اضيأ ةطحللا هذه يف رركنو
 . «لاضنلا اذه يف ةجالحا نع ضئاف دحأ ال
 ، ةسينكلل هتمدخ لمجم ىلعو ، تونهكلا ةيطع ىلع هلل هركش نع هتسابق رّبع م
 ، سئانكلا ءاسؤر هتوخإ ركش امك ، ةينوكسمل ةيكري رطبلا ةلاسر نع تددحتو
 اوفّرش نيذلا ، نمؤملا بعشلاو ، سدقملا سوريلكإلاو ، ةفقسألاو ةنراطملاو
 ةسينكلا يف نيذل لجر هتفصب ، هتايح ةريسم يف مهملا مويلا اذه مهروضحب
 . حيسملا ةسدقملا ىربكلا
 ينامثلا تاونسلا ىلعو ، تونهكلا اياطع ىمسأ ىلع حالصلا يلكلا هللا ركشأ
 يتيلا ةرشع ينامثلاو ، أنهاك اهتيضق يتيلا عبالو ، آسامش اهتيضق يتيلا
 ، آينوكسم آكري رطب اهتيضق يتيلا نيثالثلاو سمخالو ، آتيلوبورتم اهتيضق
 يفو ، ىربكلا ةسينكلل ةعباتلا ، همساب ةقطانلا حيسملا ةيعر عيمج ةمدخ يف
 ، نايدألاو نيحيسملا نيب تاراولو ، ةيسكذوثرألا سئانكلا نيب نواعتلا ةمدخ
 رصاعملا ماعلاب ةسينكلا ءاقلو ، ةيعي بطلا ةئيبل ةيامحو ، نامضتلاو مالسلو
 قالغانلاو ءاوطنالا ربتعأ تنكو . «راوح يف ةايح» اهلك يتي تريسم تناك دقل
 نع ةبيرع أروم ، ميقعلا يداحألا راولو ، سفنلاب دادتعالو تاذلاب ءافتكالاو
 ىلع ةردقلا ىنعمب ، «ةملكلاو لقعلا» ي ، ناسنإلا ىلع اهب هللا معنأ يتيلا ةيطعلا
 زفاحو ةوعد وه يذلا ، يسكذوثرألا اننامي عم ضراعتت اهنأ امك ، لصاوتلاو ريكتلا

نماضت لاو، رخآل ناسنإل عم ءاقللإ ىلإو، ءقالعلاو ءايحلا يف ءكرشلا ىلإ
يملسلا شيعاتلاو

نواعتلا قيقحت لجأ نم، ءريثك تالاجم يف تاردابم لل ءزفاح كلذ لك لكش دقو
انرصع اهضر في يتلا ىربكلا تاي دحتلا ءهجاوم يف

يتلا تابسانم الما عيمج يف. يل آي صخش ءزاجنإ كلذ لك نم آئي ش ربتعأ ملو
يف ءهجوم تاميركتلا هذه ناب ينقي يجرح ففخي، يصخش به يف ىفتخي
اهتمدخو اهئاطعب فارثعا هئأو، ىربكلا ءسينكلا ىلإ ءقيقحلا

ءمدخ يف اهتلاسر دبأل ىلإ لصاوتس حيسم لل ءسدقم الما ىربكلا ءسينكلا نإ
روفسوبلا فافض ىلع نم، هيف هللا اهماقأ يذلنا كم الما نم، ملعلاو ناسنإل
لايخبو، ءيسكذوثرألل ينوناقلاو يءئاقلا دي لقتلاب ءنام لكبو ءمءاء ءمزتلم
ءقالع روم الما يف ءءضاو، ءيدوجولا هءاجايتحاو ناسنإل هءجت ءيساسحو يوعر
آي دبأ أقفأ هءوجو حنمت يتلا، ناسنإل هللا ءبحم ىرحألأب وأ، هللاب ناسنإل
ءيناسنإل نوؤشلا ءريس م ىلع ءجر فتم ءموي ءينوكسم الما ءيكريرطبلا نكت مل
ءجوملا برلا مال ك ف. ءسينكلا ءنم لىلإ ءمحت ملعلا ب مامت هالا يدؤي نأ نم آفوخ
آءج حضاو هللا بعش ىلإ

«لج ىلع ءعوضوم ءني دم ىفتخت نأ نكمي ال. ملعلا رون متنأ... ضرأل حل متنأ»
(13-14: 5 ىتم)

Ἀθή (آي فخ شع) أدبم نأ، مويلا مكمامأ هرركأو، ءريثك تارم كلذ تركذ دقو
هللا ءوعد ىلع حيحصلا باوجل سيل، «رهظت نأ نود نم شع» ي، (βίωσας)
ليق امكو

«رخآل ناسنإل انروهظ ريڈنو هللا وحن ريسن نأ عيطتسن ال»
ماتخلا يف

نيتسدقم الما نيتسينكلا ىسينئر ءطبغلا يبحاصل يركش صلأخ نع ربّعأ
اينابل ءسينكو، سورودويث كيريرطبلاو ابابلا ءطبغ، ءيردنكسإل ءسينك
انوكراشيل ميركلا امهيدفو عم ارضح نيذللا، انحوي ءفقاسأل سينيئر ءطبغ
آسامش يتمايس ىلع ءماع نيتسو ءسمخ رورم بل افتحالا
ىلإ ىلصأو. حيسم الما يف نيزيزعلا آيخأو ءطبغلا يبحاص اي، امكت ب حمل نتمم انأ
آءج ءلوؤسم لاو ءيماسلا امكت لاسر يف امكدضعي نأ سيقدتلا ثلثم الما هللا
ءيوامسلا هايطاع عيمجو ءحصلا امك حنمي نأ، نيتسينكلا ىسينئر
ءالجالا ءنراطملا ءوخإل ىلإ آل يزج أركشو ءيبلق ءيحت ءجوأ، اهسفن حورلابو
باحصأو، تاسسؤم لل نييمسرللا نيلثمم لاو، نابهرلاو سدقم الما سوريلكإل لاو
ايغاناب» ءيخأ سينيئر مهتمدقم يفو، ىربكلا ءسينكلا يف ماركلا ايكيّفوأل
سويني ترام سويسانثأ ديسلا ربكألل ينوكسم الما نسحمل لاو «سوتسيراك اماب
ويبو كورب جروج ديسلا ءالصل يف كراشم لاو رضاحلا سينيئرللا بئان كلذكو
نيبرم لاو ءذتاسأل لاو، ءيسوربم إللا تاي عمجالا يلثمم ىلإ ركشلاب هءوتأ امك
رعشأ نيذللا، انبابشو ءانءال انتابلاطو انبالطو، سوربم إلاق دصأو، لضافأل
اذه يف نوكراشم الما متنأ، مكعيمي م ىلإو، ءابحألل يءلب ءانبأ ىلإو، رخفلا ب مهءاجت
ءدح ىلع مك نم دحاو لك ىلإو، يلافتحالا عمجالا
حورلابو ديعب نم نيدوجوملا، ءمدخللا يف نيكراشم الما ءنراطملا يءوخإ اضيأ ييحقو

عجمو ،ةينيطنطسقلل ي في ةينانونويلل ةيللاجلا كرابأو ،ملاعلا ءاحنأ فلتخم ي في لك ي في ،ملاعلا ءاجرا ي في نيرشنتنملل ةينيطنطسقلل ي في مألل ةسيننكلل ءانبأ همساب ةقطانلل حيسملل ةيغر

لك يلع ،سلريك سدقملم سوديني تو سوربم تي لوبورتم ،انيغار ركشلاب صخأو تايلاعفلل عجم ميظنت ي في اهلذب ي تلال دوهجلل يلعو ،هتي شربأل همدي ام ماعلا اذه يركذلا هذهب ةصاخلل ةيللا فتحال

رخآ يتح ،لصاوأس ،هلل نوعب ،يننأب دعولا عم ،ةيئاهن ةروصب ي تملك متتخأو ،ينايك ي في دجتأ يكل ،عضاوت مّجّاحك ،يسأر طقس م يلى ءيجملا ،يتايح ي في سَفَن كرابملا بأللا عبت ي ناك يذلا لفل طلال ك لذ ،ديج نم أل فط ي نهذ ي في دوعأو حرف ق بسم قوشب قوذتي و ،قيرطال لاوط ت فاخ توصب يّ لصي و ،سوي ريتسأ يلع هلل دجمل .حل اصلل ي سوربم إلال يوالل ك لذ هم يقيس ناك يذلا يهل إلال سادقلل «!ءيش لك

ةينوديقللخ تي لوبورتم ةدايس نم بيحرتللا تاملك هتسادلل ءج و ،كلذ لب قو ةطبغ ك لذكو ،ينوك سملل ي سركلل ي مرهلا لسلسللا مساب ،ليئو نامع نارطملا انحوي اينابلل ةفقاسأ سيئر

ةلمج نم ،لاقو ،مويلل يركذ ةي مهأ يلى ةينوديقللخ تي لوبورتم راشأ ،هتملك ي في لاق ام

يركذ اهزربت ي تلال ةطقنلل دنع أل يلق فقوتأ نأ ،ةسادلل بحاص اي ،يل اوحمسا» ب.صنم يّ لوتب الو ،بيصننتب الو ،ءاقتراب لفتحن ال نحنف .حوضو لكب مويلل ةبترم لاب ،تون هكلا نم يلى لوالل ءجر دلاب ي ،أسامش ةماي سلاب لفتحن نحن سدقملا حبذملا بناج يلى ءت ماصلل ءمدخلابو ،ءحورملاو نو يراروألابو ،اي ندلا ال ،يسننكلل يعولا ي في ،سامشلا نإ ذإ ،قالطلال يلع آيضرع راي تخالا اذه نكي ملو ام دنع يتحو ،نو يروفوموأل سبلي ام دنع يتح ،أسامش هنوك ننع أدبأ فقوتي دبأل يلى ءو ءرم دّح هسفن برلا نأل ،ةيسك ذوثرأل ي في لوأل شرعلل يلى ي قيتري (27: 22 اقول) «مدخي يذلاك مك نينبف انأ ام»: لاق ام دنع ،ءمدخلل سايقم

حارجلاو ءقل غملا بابوأللو ،ءلوهجمل مالآللو رهسللو ،تمصللو بيلصلل ءمدخ نإ ،ءحورجملل ءقيلخلل ءي امحو ءوخلا ءدحو لجأ نم يهتنت ال ي تلال رافسأللو ،ءحوتفملا نيتسللو سمخلل تاو نسلل ءقي قح يه هذ

نأ ،يرخأ ءسيننك ي في فرعت ال امك ،فرعت ةينيطنطسقلل ي في مألل ءسيننكلل نإ ءاوس ،لي بنلاو ددعلل لي لقلل ،اهبعشو .ةيحضتلا سايقمب ءمئاد تسيق اهتمارك مك صخش ي في يري ،ضرألل ي صاقأ ي في اوتتشت نيللا وأ ءني دملل ي في اوقب نيللا .أموي ءحارلل بلطي مل يذلا بألا

،هسفن حبذملا يلع أع م نيتسسينك اس يئر فقي ،ةسادلل بحاص اي ،مويللو .آغم اج آيسك ذوثرأ أدغب مويللا اذه يلع ي فضي امهروضحو

شرعلل ريبع هم لمحي سورودويث ديسلا يردنكس إلال كيريرطبلاو ابابلا ءطبغ يورت ي تلال ءلئاهلا ءيري شبتلا دوهجلل ك لت رطعو ،سقرم سي دقلل يلو سرلل .ءحورجمللو ءبذملا ،ءري بكلل ءي قيرفألل ءراقلا

ءداهش لمحي انحوي ديسلا اينابلل رئاسو سّرودو اناري ت ءفقاسأ سيئر ءطبغو يوقت نل ميحجلل بابوأل» نأ يلع آي ح آناه ربو ،ضاقنألل نيب نم تضهن ءسيننك

(18: 16) یتیم عجار) «اهیلع

ةيسكذوثرألل مّدقت ةدحاو سأك ىلإ ةثالثلا شورعلا نم ةكرتشملا ةراشإلا هذهو
«نایب وائلعإ یأ نم ريثكب غلبأ، ةدحولاً نع ةروص

ةینودیقلخ تیلوبورتم دارأ یثلا ةقراقملأ اّج لیمج لكشب زربي انه صنلاو
سأریلع راص یتحت ةبترلا یفی قترامهم، كریرطبلا نأ: اهیلع ديدشتلا
امامت مجسنی اذهو. اّمداح یأ؛ «أسامش» هتمدخ رهوج یفی قبی، ینوكسمل یسرکلا
ةمدخو «راوح یفی ةایح» اهرابتعاب هتایح نع هسفن سواملثرب كریرطبلا مالک عم
ملاعلاو ةسینکلاو ناسنإلل

ینوكسمل كریرطبلا آبطاخم، هتملك یفی انابلأ ةفقاسأ سیئر لاق
یلع متوثج، اّماع نیئتسو ةسمخ لبق، هسفن دبعملا اذه یفی، ةسادقلا بحاص»
:ةدوعلا نیئح روص نم ناتروص تقتلا انهو. ةمدخل ةمعن اولان تل مکیتبکر
هتوص متعمس دقل. یوامسلا بآلا ةوعدل ةباجتسالاو، سأرلا طقسمل ةبحملا
هتوعدل ةیرحب مکسفنأ متملسأو، حلاصلای عارلا توصک، فولأم توصک
یکل الو؛ اومدخت یکل لب، اومّدخت یکل ال. تونهکلا نم یلوألا ةجردلا متلن انه
حیسمل ةسینکلا یحورلا یطقلل اوغرت یکل لب، یرشبلا دجمل نع اوثحبت
یثلا ةریسمل لملک فرعی نأ یلع ارداق مویلا کلذ یفی نیرضاحلا نم دحأ نک یمل
نوعّدتس یذلا لقثلا فرعی ناک هللا هدحو. باشلا سامشلا کلذ مامأ حتفنت تناک
ةيسكذوثرألل ةسینکلا حاجت اهنولوتتس یثلا ةیلوؤسملاو، هلمح ىلإ
نأ بتکی، ةینیطنطسقلل شرع یلع مکفللس، مفلل یبهذلا انحوی سیدقلل نإ
ال کلذلو. ةیوامسلا رومألا ةبتر ىلإ یمتنی هنکلا، ضرألا یلع سرامّی تونهکلا
ةیرشبلا سییایقملاب هلقت سایق نکمی

شرعلا ىلإ دوقت نأ اهل اردقم ناک ةریسم تادب مویلا کلذ یفی سأرلا ةءانحنا نمو
لب، بسحف اناسنإ مّرکن ال، اّماع نیئتسو ةسمخ دعب، مویلاو. رّقوملا ینوكسمل
ةوعدلا دّکأو هتیانع ةمکح فشک نمزلا نأل، هرکشنو هللا دّجمن
یربکلا ةسینکلا ایاضقلل متمدخ ةرباثملاو ربصلل ونامیإلابو

، نرق فصن نم رثکأ رمتسا روبصو قاش دادعإ دعبو، هللا ةمعنب، تاونس رشع لبق
دقو. ةيسكذوثرألل ةسینکلا لمیطعلالو سدقملا عمجمل تیرک ةریزج یفی دقعا
اننیعأب هانیأر ام لکو. مکلالضنو مکبعتو، ةسینکلا ةدحو لّجأ نم مکدوهج اندهش
یفی انابلأ ةسینکلا تکراش دقو. نانتماب مویلا هل دهشن انانآب هانعمسو
ةیتوهاللاو ةیخیراتلا اهتیلوؤسم اّمامت کردت یهو عمجمل

ةيسكذوثرألل ةدابعلل تداع، ةطبغلل بحاص ای، ةیکریرطبلا مکتمدخ تاونس لالحو
یفو، ایکودابک یفی: دوقعل اهیف تتمدق تناک ناکام یفی دیدج نم حدصتل
سرادم حتف دیغأو. ءابآلاب ةطبترم یرخأ ةسدقم ناکام یفیو، ةلیموس ایغاناب
عفتراو، ةینیطنطسقلل ةیعر تزرعتو. ةساردلا دعاقم ىلإ لافطألا داعو، سوربم
ةيسكذوثرألل ةلاسرالقان، ملاعلا ءانأ یفی ةأرجب ةینوكسمل ةیکریرطبلا توص
«هللا ةقیللخ ةیامحو ءحلاصللاو مالسللو

:انحو یفی انابلأ ةفقاسأ سیئر هتطبغ عبات م
ةسینکلا اضیأ اهتربتخا ماللا ةسینکلا اهتدبأ یثلا ةیناحلا ةیانعلا هذهو»
امندنع. اهخیرات یفی اّرح تاظحلل رثکأ نم ةدحاو یفی، انابلأ یفی ةيسكذوثرألل

تاناكو، قره اظلا اهل كايه نم تَدُّج دقو، لي وطلا يداحلإلا داهطضالا ليل نم تجرخ
يف مألأ ةسني نكل اهرتت مل، أبيرقت تفرنُتسا دق ةيرشبالا اهاوق
ةديحو ةينيطن طسقللا

تتام دق نكت مل اهنكل؛ تتام اهنأ ادبو، تبـخو، اينابالأ ةسني نك تدطضا دقل
ةدابعلال ترطحو. ترْمُد وأ، اهضارغأ نع تلّوحو، تبهُنو، اهتريداو اهسئانك تقلعُأ دقف
وأ، ةيشحو تاداهطضال اوضرعتو، اوفُنو، نيدلا لاجر نجُسو. نوناقلال بجومب
اودهشتسا

«ةسني نكل ةيجروتيللا ةايحلل برق نع فرعي نأ نود نم لماك ليج أشن دقو
هتفصب مألأ ةسني نكل تلسرأ، ةقيمعلا ةنحمل او بارخلال نم ةلاحلا كلت يف
لحارلا ةفقاسأل سيئر وه، ليجنإلاب ةزاركلال يف آري دجالماع آي كيري رطب آخرازكإ
ةيسكذوثرألأ ةسني نكل اءانب ديغُم حبصي نأ هل ارْدقم ناك يذلا، سويساتسنأ
اينابالأ يف ةلقتسملا

وه طبارلا اذهو. ثالثل سئانكلال ءاسؤر مويلا عمجي رخآ طبار أضيأ كانه، مْث نمو
يف يحْمُت ال أراثا اكرت هءاطعو هلمع نكل، اننيب آيدسج آدوجوم دعي مل صخش
سويساتسنأ لحارلا اينابالأ ةفقاسأل سيئر: انسئانك
حورب نوعم تجي سئانكلال ءاسؤر يرت يهو حرفت هسفن نأب نيقي ىلع نحنو
بحاص اي، كيري رطبلا مكدهع تازاجنإ مهأ دحأ نأ ارارم دكؤي ناك دقف. ةدحولاو ؤوخألأ
ةيلحملال ةيسكذوثرألأ سئانكلال ءاسؤر تاعامتجا آديحت ناك، ةطبغلأ
نأ، يردنكسإلأ كيري رطبلاو ابابلا ةطبغلأ بحاص اي، انل اوحمسا، ةطقنلا هذه يفو
نانتمال او ركشلأب أضيأ ةيردنكسإلأ ةيكيري رطب ىلإو مكيلإ هجوتن
لمحي نيمي دقلال ني كيري رطبلا ني شرعلال يسيئرل مويلا روضحلا نإف، اذهلو
ةمدخلال نايمي ةيردنكسإلأ تاناك دقف. اينابالأ ةسني نك ىلإ ةبسنلاب ةصاخ ةيمهأ
ةسني نكلال ةينيطن طسقلال تاناك امنيب، سويساتسنأل ةجضانلا ةيري شبتلا
آي كيري رطب آخرازكإ هتفصب اينابالأ ىلإ هتلسرأ يتلأ مألأ
سيئر كيري رطبلا ىلإ ةئنهتلا ؤجوو أضيأ اهرضح، ةيلالفتحا ةبدأم تمي قُأ مْث
(Bülent Ecevit Atalay) يالتأ تيفاجأ تنلوب مرتحمل سوربم ةيدلب
يركذلا ةيشع

سي دقلال ةسني نك يف، ةالصلال يف أكراشم، هتطبغ رضح، يركذلا ةيشع يف
ماتخ ةبسانمب يربكلال بورغلأ ةالصل، سورودويث سويغأ، هتيرق يف سويجرواج
تمي قُأ يتلأو، ةسادقلال ةقئافلأ هلإلأ ةدلاو ىلإ عرضتلا ةالصلو، يلجتلا ديع
ةفقاسأل سيئر ةكراشمبو، سورودويث يردنكسإلأ كيري رطبلاو ابابلا ةسائر
انحوي اينابالأ

يتسني نك يسيئر هيوخأ نيّلصللل ينوكمسملأ كيري رطبلا مّدق، ماتخلال دعبو
لمعلال نع اثدحتمو، امهروضحل يبلقلال هركش نع أبرعم، اينابالأ ةيردنكسإلأ
امهتمدخ يف اناهجاوي يتلأ تايدحتلا فلتخم نع كلذكو، هب ناموقي يذلا مهملا
كيري رطبلا ىلإ ةملك ةقيرعلال ةيردنكسإلأ ةيكيري رطب سيسيئر ؤجُو، كلذ دعب
لاق ام ةلمج نم، اهيف لاق، ينوكمسملأ

تيلوبورتملا، روقولال يحورلا مكأبأ ركذتنو، تضم دوقع ىلإ انراكفأب دوعن»
ةيلهإلأ مكثوعد ةيادبلال ذنم كردأ يذلا، ينووديقلخلال سونوتيللم ميكلالو لحارلا

أنه اك م ك ت م ا ي س ل ا ل خ ه ت م ل ك ي ف ة ز ي م م ة ر و ص ب ل ي ل ج ل ا ف ق س أ ل ا ك ل ذ ل ا ق ا م ك و
ي ك ل ا خ ي ف ة س د ق م ل ا ة ي ت و ه ا ل ل ا ة س ر د م ل ا ة س ي ن ك ي ف ، 1969 م ا ع ن م ق ح ا ل ت ق و ي ف
ة ب ح م و ، ا ن ب ص ا خ ل ا « ا ن أ ل ا » و ه ا م ئ ا د ا م ه ر ذ ج ن ك ل ، ل ا ك ش أ ل ا ا د د ع ت م ر ش ل ل ا و ة ي ط خ ل ا إ ف
ء ا ي ر ب ك ل ل ا و ت ا ذ ل ا

م ك ت ا ي ح ل ا و ط ي ح و ر ل ا م ك ر و ت س د ت ح ب ص ا ة م ل ك ب م ك ث ح ، ا ب ح م ا ب ه ت ف ص ب و ، ك ل ذ ل و
« ة ي ه ل إ ل ا ة م ع ن ل ل ل ا ج م ل ا ح س ف ا ، ة ي ش ل ك ق و ف و . ع ض ا و ت . ك ت ا ذ غ ر ف ا »
، ه ل ل ا ن م ة م ع ن ا ة و ل م م : « ة ي ا ه ن ل ا ي ت ح ا و ق ب ت ن ا ا ي ن م ت م ، م ي ط ع ي و ب ن ء ا ع د ب م ت خ و
« س ا ن ل ا ي د ل ة م ع ن ا ة و ل م م و

ة ق د ا ص ة ر و ص ب ، ة ط ب غ ل ا ب ح ا ص ا ي ، ت ق ق ح ت و ة ي و ب ن ل ا ت ا م ل ك ل ا ه ذ ه ت د س ج ت م ك
! ة ر م ث م ل ا و ة ل ي و ط ل ا م ك ت م د خ ي ف ، ة ش ه د م و
ك س ف ن ا س ر ك م و ، ة ي ن ا ن ا ل ك ن ع ا ي ل خ ت م ، ة س ي ن ك ل ل ا ج ا ن م ا ع و ط م ك ت ا ذ م ت غ ر ف ا د ق ل
س د ق ل ا ح و ر ل ا ة م ع ن ل ا ل ا ج م ا خ س ب م ت ح س ف ا و . ه ع ي ط ق و ح ي س م ل ا ة م د خ ل ل م ا ك ل ا ب
م ك ل ا ل خ ن م ل م ع ت ي ك ل ة س ا د ق ل ا ي ل ك ل ا
ة س م خ م ت ي ض م ا د ق و ، ة م ع ن ل a ب ا ة و ل م م ل و ا ا س ي ئ ر م و ي ل ا ي ت ح م ت ل ز ا م ، ل ع ف ل a ب و
ء a س و ر ل و ط ا م ت ح ب ص ا ل ب ، ر ق و م ل a ي ن و ك س م ل a ش ر ع l ا ة ف د ي ل ع ا م ا ع ن ي ث a ل ث و
م ا ع ي ف l ا د ت م م l ا ه خ ي ر ا ت ي ف ب ص ن م l ا ا ذ ه ي ف ا ق a ب س ئ a ن ك l a
ط س و ة ي ح و ر l a ة س ي ن ك l a ة ن ي ف س ، ذ a ل و ف ن م ة م ي ز ع ب ا ض ي ا ن ك l o ة ع a د و ب ، م ت د ق د ق و
« ر ص a ع م l a م l a ع l l ة ف ص a ع l a ر a ح B l a

أ ل ا ق ه ث ي د ح ي ر د ن ك س l a ك ر ي ر ط B l a و a B a l l ع B a T M
ش ر ع l a ة B ح a ص ، ة ي ر D ن ك S l a ي ف ة ي ل و S ر l a و ة ق ي ر ع l a ة س ي ن K l a س ي ئ R ه ت F ص B
ي ر D ن ك S l a K ر ي R ط B l a و a B a l l ل a ق ، T a ي K ر ي R ط B l a N ي B ي N a T l a
ة ق ي T o l a ط B a و R l a ن ع T i D ح l a ي l a ي ن ع F D ي S D ق M B ج a و و ق ي M ع R T a T B ر ع ش a »
ش ر ع و S و a R D n ا S ي D ق l a ش ر ع n l a . a ن ي T S ي N K ع M ج T ي T l a ة ي D a l a و ة ي خ ي R a T l a و
a n T a l a ض n T a K D ق F . ة ي ح ي S M l l ي l o a l a ن و R q l a ذ n M ا ع M ن a ر ي S ي S q R M S ي D ق l a
ة N م Z a l a ي F ا D ح a و M a l a l a S a K n a K o ، ة ي S K ذ o T R a l a ة D ي Q ع l a ن ع E a F D l a ي F ة K R T ش M
ة N o K S M l a ي ص a Q a ي T ح ة D ح a و ة M a ي Q l l a n T d a ه ش T n a K a M K ، ة B ي V ع l a
N ي S ي D ق T a ي V خ ش ي F ا ي X ي R a T a D S ج T ي O X a l a N M a ض T l a و ة ي ح o R l a ة D ح o l a ه ذ o
ل B ، ي N o K S M l a ش R ع l a B n a ج ي l a ا و F Q o و ، ة ي R D n K S l a ش R ع a و a ض a ء a M K ح ة K R a ط B و
ه T i a ع R ي l a م ه ض ع B ي غ D

S a G ي B S o ي T ي l M : N ي M ي ط E l a N ي ي T ي R K l a ة K R a ط B l a ي l a ة V a خ ة R o ص B R ي ش a و
a M h a l a K o ، ء a D ش a l a ل a ج R l a ة R ي Z ، T ي R K ة R ي Z ء a N a N M a M h a l a K F . S ي R a K o l S l R ي K o
ء a N a l a N M o ، و T a R a غ a ي F S D ق M l a ي X ي R a T l a ه l a l a ة D l a و D a Q R R ي D ي F a B h a R n a K
N l a غ a ي ذ l a ، ة ي R D n K S l a K ر ي R ط B ، ي T a R a غ a l a R T S F l l S S ي D ق l l N ي ي ح o R l a
ا R X و M a S ي D ق

ا ض ي ا ي ل o T ، ة ي R D n K S l a K ر ي R ط B ه ت F ص B F ، S a G ي B S o ي T ي l M S ي D ق l a M a
ة B o ع V l a ة D ي D ش T a Q o a ي F R a n a F l a D n S a و ، ة l a K o l a B ي N o K S M l a ش R ع l a ة ي a ع R
ة O Q o و ة M K ح B

ي l a ة ي R D n K S l a N M l Q n D ق F ، S ي R a K o l S l R ي K M ي ط E l a D ي ه ش l a M a و
N ع a E a F D ، ه S F n ه M D B ة ي S K ذ o T R a l a ه T d a ه ش M T X T H ي ح ، ة ي N ي T n ط S Q l a

ەبىرغالا غللاب ەينوكس مالا ەكرىرطبلا